



Séance de diagnostic

Aujourd'hui, nous allons doucement explorer ensemble tes connaissances en darija. L'objectif n'est pas de tester, mais de **comprendre tes points forts** pour mieux avancer. Cette séance est un espace sécurisant pour évaluer où tu en es, sans jugement.



Le Pont des Lettres

Bienvenue dans cet espace doux et sans pression. 🌿

Tu as appris l'arabe classique — c'est une vraie richesse. Ton cerveau connaît déjà des sons, des lettres, un rythme. Aujourd'hui, on va simplement **construire un pont** entre ce que tu sais déjà et le tchat phonétique. Pas d'effort brutal, pas de rupture. Juste une transition douce, étape par étape.

Par oustada Houda

- ❏ Ton apprentissage de l'arabe classique est une force. On va s'en servir comme point d'appui, pas l'effacer.



Pourquoi ton cerveau bloque ?

C'est tout à fait normal. Comprendre pourquoi aide à dénouer le nœud.

Le réflexe classique 👁

Ton œil a été entraîné à chercher des lettres arabes — leur forme, leur direction, leur logique. Quand il voit "3", "7" ou "gh", il ne reconnaît rien de familier et **panique**. Ce n'est pas un échec, c'est juste un réflexe conditionné.

La nouvelle passerelle 🌉

On va garder l'arabe classique comme **béquille temporaire**. Chaque fois que tu doutes d'un son phonétique, tu t'appuies sur la lettre arabe que tu connais déjà. Peu à peu, ton cerveau fera le lien tout seul, sans forcer.

Exercice : L'Écoute Active

Suis ces trois étapes, dans l'ordre, sans te presser. Chaque étape est une invitation, pas une obligation. 🌸



Écoute

Ferme les yeux. Écoute la voix sans regarder les lettres. Laisse le son entrer naturellement.



Suis du doigt

Pose ton doigt sur la bonne phrase. Suis chaque syllabe pendant que la phrase est répétée. Tout doucement.



Prononce

D'abord à voix très basse, comme un murmure. Puis, quand tu te sens prête, dis-la à voix haute. Tu peux recommencer autant de fois que tu veux.

Exercice : L'Écoute Active

Maintenant, mettons en pratique. Voici quelques petites phrases pour ta routine matinale. Lis-les dans les trois versions, puis essaie de l'écouter et de le répéter pour t'habituer aux sonorités.

Français	Phonétique Tchat	Arabe
Bonjour à tous !	Sba7 lkhir 3likom !	صباح الخير عليكم !
Comment allez-vous ce matin ?	Kif dayrin had SSba7 ?	كيف دايرين هاد الصباح ؟
Je me réveille et j'apprends le Darija.	Kanfi9 w kant3llm ddarija.	كنفيق و كنتعلم الدارجة.
C'est un bon début de journée.	hadi bidaya zwina dial nnhar.	هادي بداية زوينة ديال النهار.

📌 Essaie de prononcer chaque phrase à voix haute, puis de la répéter en te concentrant sur la fluidité et le rythme.

Exercice : L'Écoute Active (Suite)

Continuons de nous familiariser avec les sonorités du Darija. Voici de nouvelles phrases du quotidien à lire, écouter et répéter pour affiner ta prononciation.

Français	Phonétique Tchat	Arabe
Comment s'est passée ta journée ?	Kif daz nhark ?	كيف داز نهارك ؟
Qu'est-ce que tu fais ?	Ach katdir (m.) / katdiri (f.) ?	أش كاتدير / كاتديري ؟
On se voit plus tard ?	ntchawfo mn b3d ?	نتشاوfo من بعد ؟
C'est bon / D'accord	Wakhkha	واخا
Merci beaucoup	Chokran bzzaf	شكرا بزاف

📌 Prends ton temps pour chaque phrase. L'objectif est de lier le son à la phonétique sans te précipiter.

Exercice : L'Écoute Active (Texte)

Maintenant, l'objectif est de s'immerger dans la continuité d'un discours. Lis ce petit texte qui décrit une routine matinale. Essaie de le lire à voix haute.

Phonétique Tchat

Kanfi9 koll Sba7 m3a ssb3a. Kandowwch w mn b3d kanlbs. KanfTr w
kanchrb l9hwa. mn b3d, kanwjjd 7wayji dial nnhar. mn b3d, kankhrj
mn ddar bach nmchi l lkhdma.

Arabe

كنفيق كل صباح مع السبعة. كندوش و من بعد كنلبس. كنفطر وكنشرب القهوة.
من بعد كنوجد حوايجي ديال النهار. من بعد كنخرج من الدار باش نمشي للخدمة.

 Lis chaque version tranquillement. L'écoute active du texte entier t'aidera à développer une meilleure fluidité.



Patience & Douceur

« L'apprentissage est un chemin, pas une course. Chaque pas compte, même le plus petit. »

Tu as fait quelque chose de courageux aujourd'hui : tu as accepté de te sentir un peu perdue pour mieux trouver ton chemin. Le tchat phonétique s'apprivoise avec le temps, la répétition et beaucoup de bienveillance envers toi-même.

🌿 Rappelle-toi

Ton arabe classique est un trésor. Il ne disparaît pas – il t'accompagne.

✨ Tu progresses

Même si tu ne le sens pas encore, chaque lecture, même hésitante, trace un nouveau chemin dans ton cerveau.

💛 À la prochaine fois

On reprendra ensemble, doucement. Sans pression. Toujours à ton rythme.